

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Alimon und Zaide**

**Mainz, [ca. 1815]**

Akt II

**urn:nbn:de:bsz:31-52032**

Genaro  
Tenor.

Nº 8.

Piano. Forte.

Singt, o singt ihr Grill = len = fän = ger! wenn ihr bald ge = ne = sen

wollt, singt ihr Grillen = fänger, wenn ihr bald ge = ne = sen wollt.

Im = mer glücklich ist der Sän = ger, im = mer glücklich ist der Sänger, wie Por = tu = nas

79

Rad auch rollt. Können Geist und Wissenschaft je ver = lohr = nes

*Colla parte*

Glück er = neuen? doch von Schwermuth kann he = frey = en des Ge = sanges Zau = ber = macht, — des Ge =

*à tempo.*

= sanz ges Zau = bermacht, — des Ge = sanz ges Zau = bermacht. Von Schwermuth kann he = frey =

*orei* *fz*

74

en des Ge = san = ges Zau = her = macht.

*Fine.*

*Agitato.*  
 O für dich mein Blut ver = giesen! der Ge = dank ist schön und gros, mei = ne Thränen siehst du fließen über  
 dein so här = tes Loos! Aber mit Gesang vertraut, will ich un = sern Feind he = thören. lass mein  
 Beispiel dich he = lehren, lass mein Beispiel dich he = lehren, setze still und singe laut.

*lento.*

*Presto D.C.  
 al fine.*

79

Nº 9.

Andantino.

ARIA.

Alimon und Zaide. 75

Forte Piano

Risoluto,

a piacere.

a tempo.

Mein, o mein ist die Schuld al = lein! Mein, o mein die Schuld al = lein! Al = les ist ver = lohren!

Alles ist ver = lohren! selbst der Hoff = = = nung Schein, selbst der Hoff = = = nung Schein.

Andantino.

Was mein Unglück gründet, rauht auch meine Ruh. Treue

Freundin, treue Freundin! du hastes mir ver = kün = = det, denkst du mein, denkst du mein, und verdien ichs, und ver =

77

den ichs? denkst du mein, denkst du mein, und verdien ichs? und verdien ichs? denkst du mein, und verdien ichs? nein, nein!

*p* *crs* *p* *f* *p* *f* *f*

**Allegro.** *a piacere.*

Alles ist ver = lohren, alles ist ver = lohren! ich will nicht mehr seyn, nicht mehr

*fp* *ff*

**Vivace.**

seyn. Er Ver = zweif = lung droht eil ich in den Tod!

*ff* *p* *f* *p* *crs*

**Adagio, sotto voce.**

Kämpfe noch mit Löwenmuth, mit Lö = wenmuth! Sterhe sonder ach, sterhe sonder ach!

*fp* *crs* *f* *crs* *f* *p*

und in mei = nem Blu = te tilg ich mei = ne Schmach, in  
mei = nem Blu = te, mei = ne Schmach - tilg ich mei = ne, mei = ne Schmach!  
tilg ich mei = ne Schmach, tilg - ich meine Schmach, tilg - ich meine, mei = ne Schmach!

791

The image shows a page of a musical score, page 78, with the tempo marking 'Tempo I<sup>o</sup> Vivace'. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in German and repeat the phrase 'tilg ich meine Schmach'. The score includes dynamic markings such as *f*, *pp*, *ff*, and *p*, and a 'Stringendo' instruction. The page number '791' is printed at the bottom center.

Chor der  
Türken.

Allegro  
vivace.

O verbotner Wein ist süß!  
 O verbotner Wein ist süß!  
 Ma-homed du wirst vergehen, bei dem Traubensaft der Reben, zaubr'ich schon in dieses Leben dein ver-  
 süß! Ma-homed du wirst vergehen, bei dem Traubensaft der Reben, zaubr'ich schon in dieses Leben dein ver-  
 sprochnes Paradies, dein versprochenes Pa-ra-dies, zaubr'ich schon in dieses Leben dein versprochenes Pa-ra-dies.

pp  
*Op. 61*

O. verbotner Wein ist süs! o verbotner Wein ist süs, ist süs!

Fine.

Schlürfet den labenden Sorge he=gräbenden Nektar hinein, Nektar hinein.

*p* Lüstets den Fröhlichen Wonne der See-ligen her = zu = befeh = ligen, lehrt's ihn der Wein, lehrt's ihn der Wein, lehrt's

Lüstets

*p*

*cras*

ihn der Wein, schlürft den laben = den Sorge he = grabenden, schlürft den labenden Nektar hinein,

— schlürft den labenden Sorge he = grabenden, schlürft den labenden

791

62

Nektar hinein, lüstets den Fröhlichen Wonne der Seeligen her-zu befehligen, lehrt's ihn der Wein, lehrt's ihn der Wein, lehrt's

Nektar

ihn der Wein. Lüset's den Fröhlichen Wonne der See-ligen her-zu be-feh-ligen, lehrt's ihn der Wein,

lehrt's ihn der Wein, lehrt's ihn der Wein, lehrt's ihn der Wein, lehrt's ihn der Wein.

791

Da Capó al Segno.

N<sup>o</sup> 11.

A R I A.

83

Allegro  
agitato.

*p* *cres-* *cen-* *do*

Abdulah.

Lernt doch ihr Krieger zärt = lich ent = glü = hen, hul = digt der Schön = heit

mäch = tigem Blick! . Lernt doch ihr Krie = ger zärt = lich ent = glü = hen, hul = digt der

Schön = heit mächt = gem Blick! Wahrlich ein Sieger ern = det nach Mühe nur in der

*sf* *p* *f* *orz*

Lie = he - himm - lisches Glück! wahrlich ein Sieger ern = det nach Mühe nur in der

Lie = = he himm - lisches Glück! nur in der Lie = = = he himmlisches Glück!

Bey der Trompette Schmet = tern,

Bey der Trompette Schmet = = tern, stürzt in der Fein = = de Reihn, stürzt in der Fein = = de

Maestoso.

Fine.

791

Più mosso.

85

Reihn, dass Enkel euch vergöttern, euch Monumente weihn, — — euch Mo = nu = mente  
weihn, dass Enkel euch vergöttern, euch Monumente weihn, dass Enkel euch vergöttern, euch Mo = numente  
weihn, — — — — — euch Monumen = te weihn, — — — — — euch Mo = numente  
weihn, euch Mo = numente weihn, euch Monumente weihn, Doch nach dem Schlacht = ge = tùm =

*p* *f* *ff* *p* *pp* *im poco ritard:*

- mel ge = niesst der Lie = = be = Lust, und findet hier den Himmel an junger schönen Brust, an

*à tempo.*

junger schönen Brust. Doch nach dem Schlachtgetümmel ge = niesst der Lie = be = Lust, und

fin = det hier den Himmel an jun = = ger Schö = nen, an jun = ger Schö = nen Brust, an

*à piacere.*

jun = ger Schö = nen Brust. Geniesst der Liebe Lust, an jun = ger Schö = nen Brust.

791

Da Capo al Segno.

Abdulah.

Bald, o! Zaide kehre ich zurück, denn wer beschiede mir höh = res Glück, denn wer beschiede mir

Porte. Piano

Zaide.

Wie gerne vermiede ich sei = = nen Blick, dein harret Za = i = = de, komm bald zu = rück, dein  
höh = res Glück, mein höhres Glück, bald Zaide kehre ich zu = rück, denn wer beschiede mir höh = res Glück, denn

harret Za = i = = de, komm bald zurück, komm bald zurück, wie gern vermiede ich sei = = nen Blick, dein

Alimon.

O! dass er schiede zu = mei = = nem Glück, des  
wer beschiede mir höh = res Glück, mir höhres Glück? Bald Zaide kehre ich zurück, denn wer be =

harrt — Za-i = de, komm bald zurück, dein harrt — Za-i = de, komm bald — zurück, komm bald zu-  
 Her = zens Frie = de kehrt dann zurück — des Her = zens Frie = de kehrt dann zurück, kehrt dann zu-  
 = schie = de mir höh = res Glück, denn wer be = schie = de mir höh = res Glück, mir höhres  
 = rück. Wie gern vermiede ich sei = nen Blick, dein harrt — Za-i = de, komm bald — zu = rück, — dein  
 = rück. O! dass er schie = de zu meinem Glück, des Her = zens Frie = de kehrt dann — zu = rück, — des  
 Glück. Bald o! Za-i = de, kehre ich zurück, — denn wer — be = schie = de mir höh = res, höhres Glück dein

harret — Za = i = de, köm bald zurück, dein harret — Za = i = de, köm bald — zu = rück, köm  
 Her = zens Frie = de kehrt dann — zurück, des Her = zens Frie = de kehrt dann — zu = rück, kehrt  
 wer beschiede mir höres, mir lüb = = res Glück? bald o! Za = i = de kehrt ich zu = rück, kehrt  
 bald zurück, köm bald zurück, köm bald zu = rück.  
 dann zurück, kehrt dann zurück, kehrt dann zu = rück.  
 ich zurück, kehrt ich zurück, bald kehrt ich zurück, bald kehrt ich zurück.

*f* *pp* *f* *p* *f* *pp*

90 N<sup>o</sup> 13.

Finale.

Andante

grazioso.

Alimon.

Soll ich deine Lie-be mis-sen? ha! so sterb im Schlachtfeld ich!

Zaide.

Alim.

Endlich, be-ster, magst du's wis-sen, e-wig liebt-Zaide dich! Hoffen darf dein Höchste

Zaide.

Alim.

Galando

= treuer? A-limon, du bist mir theuer! Wie! so könntest du mich lieben, du mich lieben, du mich lie-ben?

à tempo.  
Zaide.

Alim: 91

Lass uns das Gespräch verschieben, Feinde lauern, glaube mir, Treue schwört Zai = de dir. Treue

Treue schwört Zai = de dir, Treue schwört Za = i = de dir, Treue

schwört, Treue schwört Zai = de mir, Treue schwört Za = i = de mir, Treue schwört Za = i = de mir, Treue

schwört Zai = de dir, glaube mir, glaube mir, Treue schwört Treue schwört Zai = de dir!

schwört Za = i = de mir, Treue schwur, Treue schwur Zai = de mir, Treue schwur Za = i = de mir! Nun stürz dich

*pp*

*All<sup>o</sup> risoluto.*

*mf*

*f*

*p*

791

in der Feinde Glieder, mir ist Za-i = de treu, nun stürz ich in der Feinde Glieder, mir ist - Zai = de

Zaide. Alim:  
 treu! Mein würdig, kehre wieder mit Ruhm bedekt und frey! Za = i = de weñ ich Sieg er = fechte, bleibt

Andante, tempo I<sup>o</sup> Zaide. Calando.  
 mir dein Herz ge = weicht. Dein Unglück giebt dir neue Rech = te auf meine Zärt = lich =

a tempo.  
 = keit. Alim: du bist mir theuer! Emmo ficht an deiner Seite, und dein Muth, dein Muth ist

*Maestoso.* *Alim:*

bürge, ist bürge mir. Liebe sporn und Ehre winket.

*molto più All<sup>o</sup>*

Liebe sporn und Ehre, und Ehre win = = ket. Ach!

*ff*

im Lustgeföhle sin = = ket A = li = mon zu Füs = sen dir!

*fp* *pp*

Ach! im Lustgeföhle sin = ket A = li = man zu Füßen dir, zu

*mf* *fp*

Füß = sen dir, zu Füß = sen dir!

*f*

Recitativo.  
Abdul: Alimon noch ohne

Zaide.  
Ketten! Was begiñ ich ihn zu retten? - Aus lie = be = vollem Sinn, spiel ich die Ver = rä = therin.

791

Nehmt hier A = limon ge = fangen, In der Nacht mit mir zu flieh, war sein heimliches Ver =

Abdul: = langen. Der Ver = wegne! Fes = selt ihn! Zaide. Zwischen hof = fen, ach und hängen, schwank ich

Ar = me hin und her. Abdul. Streitgenossen fesselt ihn! Du bist kühner als ich wähnte.

Nimm Zai = de heisser = sehnte, meinen Dank zum Opfer an!

Calando. Colfa par te. Moderato.

Sein Ver = trauen zu ge = winnen. Welche Pein! welche Pein! wel =

Alim:

Ist's Ver = stellung? - Welch Be = gin = nen! Welche Pein! welche Pein! welche

Abdul:

Nimmer kañst du mir ent = rin = nen, nimmer kañst du mir ent = rin = nen, er ist mein, er ist mein, er ist

che Pein! Sein Vertrauen zu ge = winnen. Sein Vertrauen zu ge =

Pein! welche Pein! Ist's Verstellung, welch Be = ginnen! Ist's Verstellung, welch Be =

mein, ist mein. Nimmer kañst du mir ent = rinnen, Nimmer kañst du mir ent =

Türken. pp

Nimmer kann er dir ent = rin = nen, Nimmer kann er dir ent = rin = nen,

= winnen. Sein Vertrauen zu ge = win = nen, welche Pein! ach! wel = = che, wel = che  
 decres: Ist's Verstellung, welch Be = gin = nen, welche Pein! ach! wel = = che, wel = che  
 decres: nimmer kanst du mir ent = rin = nen, er ist mein, ist mein er ist  
 nimmer kann er dir ent = rinnen, er ist dein,

Pein! wel = = che Pein! wel = = che Pein!  
 Pein! welche Pein! welche Pein! welche Pein! welche Pein!  
 mein! er ist mein, er ist mein! er ist mein! er ist mein!  
 nimmer kan er dir ent = rinnen, nimmer kan er dir ent = rinnen, er ist dein!

Allegro.

Recit:

Zaide,

Nun ein Fest! O mir ein Grauen!

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a recitative section marked 'Recit: Zaide,'. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, marked with a piano 'p' dynamic. The music is in 2/4 time and D major.

Abdul:

à tempo.

Weil zu Hoffnung das Verlangen in dein Volk dich noch entfläut, A - li - mon bist du verdamt, seine Hul - digung zu

The second system continues the musical score. The vocal line is marked 'Abdul:' and 'à tempo.'. The piano accompaniment is marked with a forte 'f' dynamic. The lyrics are: 'Weil zu Hoffnung das Verlangen in dein Volk dich noch entfläut, A - li - mon bist du verdamt, seine Hul - digung zu'. The music is in 2/4 time and D major.

All<sup>o</sup> Giojosa.

schan = an.

The third system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'All<sup>o</sup> Giojosa.'. The lyrics are: 'schan = an.'. The music is in 2/4 time and D major.

Uhor.

99

Lautes Tu = beln schalle hier! Sieg und Lie = be fey = ern wir! Lautes Tu = beln

Lautes

schalle hier! lautes Tu = beln schal = le, schalle hier! Sieg und Lie = be fey = ern wir!

Lautes Tu = beln schalle hier! Sieg und Lie = be fey = ern wir! Sieg und

791

100

Lie = be fey = ern wir! Sieg und Liebe fey = ern wir!

Lie = be

*Andante maestoso.* *Andal:* *All<sup>o</sup> con fuoco,*

Genug, führ diesen Fürstenson, zum Korkesthule seinem Thron.

*Alim.*

Vergessend mei = ner Ahnen, konnt

791

ich ein Weichling seyn? zur Sühnung Ih = rer Maaßen, verlach ich Todes = pein! verlach ich, verz

lach ich, ich To = = despein! Du siegest heut! doch zittre du! ich wandle froh dem To = de zu!

doch zittre du! ich wand = = le froh — dem To = = de zu! ichwandle froh, wandle

froh dem To = de zu! wand = le froh dem Tode zu! ich wand = le froh — — dem To = de

*Maestoso.*

*f* *p* *f* *p*

Ahdu!

zu! Ungeheugt im Missge = schickel! Noch im letzten Augen = blik = ke trozest du? Zum Kerker

fort! mit dem Le = hen hü = se = dort! mit dem Le = hen hü = se = dort! Ver = ge = hen ist so

schön, Türken. ver = gehen ist so schön. Lasst ab für mich zu flehn! Verzeihung ihm, Verzeihung Türken.

Lasst ab für ihn zu flehn! Lasst ab, lasst

Volk. Verzeihung ihm, Verzeihung

Alim; Zaid. Blind; Zaid. Blind; f

ihm! Du siegest heut; doch zittredul ich wandle froh dem To = de = zu! doch zittredul ich

ah!

ihm!

ihm!

wand - - - - - le froh, ich wandle froh, wandle froh dem To = de

zu. Chor des Volks. Seht er trotz dem Missgeschicks noch im letzten Augenblicke seht er wandelt heiter

Ahdu! Ungeheugt im Missgeschicke, noch im letzten Augenblicke trozest du?

Türken. Ungeheugt

fort! seht er wandelt heiter fort! mit dem Le-ben hüst er dort! hüst er

trozest du? zum Kerker fort! fort! mit dem Le-ben hüst er dort! hüst er

zum Kerker

791

Zaide.  
Biondi:

Ver=gehen ist so schön! Ver=gehen ist so

Alimon.  
Lasst ab für mich zu flehn!

dort! Seht er wandelt heiter fort! er wandelt

dort! Seht

dort! Lasst ab, lasst ab für ihn zu flehn!

dort! Lasst

*f*

schön! Ver = gehen ist so schön! Verzeihung ihm!

fort! seht er wandelt heiter, heiter fort! mit dem Leben büsst er dort! seht er

fort! seht er trotz im Missge-

zum Kerker fort! - ungeheugt im Missgeschicke,

zum -

Verzeihung ihm!

er  
Missge-  
trozt!  
=schicke,  
noch im letzten Augenblicke  
noch

seht,  
er trotz! seht er wandelt heiter fort! seht er wandelt heiter fort! mit dem  
noch im letzten Augenblicke  
trozest du?  
zum Kerker fort,  
zum Kerker fort!  
zum Kerker

*opus*

Ver= gehen ist so schön! Ver =

Lasst ab für mich zu flehn!

Le = hen küsst er dort! küsst er dort! Seht er

Le = hen - - - - -

fort! mit dem Leben küsst er dort! küsst er dort! Lasst ab für ihn, für ihn zu flehn!

fort! - - - - -

The musical score consists of six systems. The first system shows a vocal line with the lyrics 'Ver= gehen ist so schön!' and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with 'Lasst ab für mich zu flehn!' and the piano accompaniment. The third system features a vocal line with 'Le = hen küsst er dort! küsst er dort!' and 'Seht er' at the end, with a piano accompaniment. The fourth system has a vocal line with 'Le = hen - - - - -' and a piano accompaniment. The fifth system shows a vocal line with 'fort! mit dem Leben küsst er dort! küsst er dort!' and 'Lasst ab für ihn, für ihn zu flehn!', with a piano accompaniment. The sixth system has a vocal line with 'fort! - - - - -' and a piano accompaniment. The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs, and a dynamic marking 'f' (forte) in the first system.

er =  
er =

= gehen ist so schön, so schön, so schön! — — — so schön! Ver-

ich

wandelt heiter fort, er wandelt fort! mit dem Leben hüst er, hüst er dort, mit dem Leben hüst er

wandelt — — — — —

zum Kerker fort!

791

wand = = le froh, ich wand = = le froh dem To = de, dem  
 dort! er wandelt heiter fort! er wandelt heiter fort! er wandelt heiter fort! mit dem Leben hüst er dort! mit dem  
 dort! - - - - -  
 trozest du? - zum Kerker fort! trozest du? - zum Kerker fort! mit dem Leben hüsster  
 trozest du? - - - - -

Stringendo.

111

Leben ist so schön! Vergehen so schön! Vergehen ist so schön!  
Todes zu! dem Todes zu! dem Todes zu!  
Leben büsst er dort! er wandelt weiter fort! mit dem Leben büsst er dort! er wandelt weiter fort!  
Leben büsst er dort! zum Kerker fort! zum Kerker fort! zum Kerker fort!  
dort!

= ge = = hen so schön! ver = gehen ist so schön! ver = geben ist so schön!  
 To = = = de zu! ich wandle froh dem To = de zu! ich wandle froh dem To = de zu!  
 fort! mit dem Leben büs = se, büs = se dort! er wandelt heiter, heiter fort! er wandelt heiter, heiter fort!  
 zum Kerker fort! mit dem Leben büs = se, büs = se dort! zum Kerker fort! zum Kerker fort!